Parlamentul European
2014-2019

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

2016/0132(COD)

2.2.2017

***I
PROIECT DE RAPORT

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid, al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii (reformare)
(COM(2016)0272 – C8-0179/2016 – 2016/0132(COD))

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Raportoare: Monica Macovei

(Reformare - articolul 104 din Regulamentul de procedură)

Legenda simbolurilor utilizate

*	Procedura de consultare
***	Procedura de aprobare
***I	Procedura legislativă ordinară (prima lectură)
***II	Procedura legislativă ordinară (a doua lectură)
***III	Procedura legislativă ordinară (a treia lectură)

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus în proiectul de act.)

Amendamente la un proiect de act

Amendamentele Parlamentului prezentate pe două coloane

Textul eliminat este evidențiat prin caractere ***cursive aldine*** în coloana din stânga. Textul înlocuit este evidențiat prin caractere ***cursive aldine*** în ambele coloane. Textul nou este evidențiat prin caractere ***cursive aldine*** în coloana din dreapta.

În primul și în al doilea rând din antetul fiecărui amendament se identifică fragmentul vizat din proiectul de act supus examinării. În cazul în care un amendament vizează un act existent care urmează să fie modificat prin proiectul de act, antetul conține două rânduri suplimentare în care se indică actul existent și, respectiv, dispoziția din acesta vizată de modificare.

Amendamentele Parlamentului prezentate sub formă de text consolidat

Părțile de text noi sunt evidențiate prin caractere ***cursive aldine***. Părțile de text eliminate sunt indicate prin simbolul ▌ sau sunt tăiate. Înlocuirile sunt semnalate prin evidențierea cu caractere ***cursive aldine*** a textului nou și prin eliminarea sau tăierea textului înlocuit.
Fac excepție de la regulă și nu se evidențiază modificările de natură strict tehnică efectuate de serviciile competente în vederea elaborării textului final.

CUPRINS

Pagina

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN 5

EXPUNERE DE MOTIVE 48

ANEXĂ: SCRISOAREA COMISIEI PENTRU AFACERI JURIDICE..... 50

ANEXĂ: AVIZUL GRUPULUI DE LUCRU CONSULTATIV AL SERVICIILOR JURIDICE ALE PARLAMENTULUI EUROPEAN, CONSILIULUI ȘI COMISIEI 51

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitoare la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid, al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii (reformare) (COM(2016)0272 – C8-0179/2016 – 2016/0132(COD))

(Procedura legislativă ordinară – reformare)

Parlamentul European,

– având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2016)0272),

– având în vedere articolul 294 alineatul (2) și articolul 78 alineatul (2) litera (e), articolul 79 alineatul (2) litera (c), articolul 87 alineatul (2) litera (a) și articolul 88 alineatul (2) litera (a) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C8-0179/2016),

– având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

– având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European din 19 octombrie 2016,

– având în vedere avizul Comitetului Regiunilor din 8 decembrie 2016,

– având în vedere Acordul interinstituțional din 28 noiembrie 2001 privind utilizarea mai structurată a tehnicii de reformare a actelor legislative[1],

– având în vedere scrisoarea din ... 2017 a Comisiei pentru afaceri juridice, adresată Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne în conformitate cu articolul 104 alineatul (3) din Regulamentul său de procedură,

– având în vedere articolele 104 și 59 din Regulamentul său de procedură,

– având în vedere raportul Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și avizul Comisiei pentru bugete (A8-0000/2017),

A. întrucât grupul de lucru consultativ al serviciilor juridice ale Parlamentului European, Consiliului și Comisiei consideră că propunerea Comisiei nu conține nicio modificare de fond în afara celor care au fost identificate ca atare în propunere și întrucât, în ceea

[1] JO C 77, 28.3.2002, p. 1.

ce privește codificarea dispozițiilor neschimbate din actele precedente cu respectivele modificări, propunerea se limitează la o simplă codificare a actelor existente, fără modificări de fond ale acestora,

1. adoptă poziția în primă lectură prezentată în continuare, modificată pentru a ține seama de recomandările grupului de lucru consultativ al serviciilor juridice ale Parlamentului European, Consiliului și Comisiei;

2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial propunerea sau să o înlocuiască cu un alt text;

3. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

Amendamentul 1

Propunere de regulament
Titlul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Propunere de	Propunere de
REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI	REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI
privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a [Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid], al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii (reformare)	privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a [Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid], al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii ***și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1077/2011*** (reformare)

Or. en

Justificare

Propunerea inițială a Comisiei include DubliNet și răspunderea operațională a eu-LISA la articolul 5 alineatul (5), care descrie structura Eurodac, ceea ce este incorect din punct de vedere operațional. Ar fi mai bine să se modifice Regulamentul (UE) nr. 1077/2011. Prin urmare, se depune un amendament privind un nou capitol care conține textul Comisiei cu dispoziții suplimentare care să clarifice responsabilitatea operațională (a se vedea amendamentul 59). Textul are legătură cu o modificare într-o parte necodificată.

Amendamentul 2

Propunere de regulament
Considerentul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) Datele biometrice reprezintă un element important în stabilirea adevăratei identități a acestui tip de persoane. Este necesară instituirea unui sistem pentru compararea datelor ***dactiloscopice și a datelor imaginii faciale a*** acestora .	(5) Datele biometrice reprezintă un element important în stabilirea adevăratei identități a acestui tip de persoane. Este necesară instituirea unui sistem pentru compararea datelor ***biometrice ale*** acestora. *(Această modificare se aplică întregului text legislativ supus examinării; adoptarea sa impune adaptări tehnice în întregul text.)*

Or. en

Amendamentul 3

Propunere de regulament
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Pentru a ajuta statele membre să depășească dificultățile ***legate de neconformarea la procesul de prelevare a amprentelor digitale, prezentul regulament permite, de asemenea, în ultimă instanță, compararea unei imagini faciale fără amprente digitale,*** în cazul în care este imposibil să se preleveze amprentele digitale ale resortisantului unei țări terțe sau ale apatridului din cauză că	(10) Pentru a ajuta statele membre să depășească dificultățile în cazul în care este imposibil să se preleveze amprentele digitale ale resortisantului unei țări terțe sau ale apatridului din cauză că vârfurile degetelor sale sunt vătămate, fie în mod intenționat, fie în mod neintenționat, sau sunt amputate***, prezentul regulament permite, de asemenea, compararea unei imagini faciale fără amprente digitale.***

vârfurile degetelor sale sunt vătămate, fie în mod intenționat, fie în mod neintenționat, sau sunt amputate***. În cazul în care pentru neconformarea la procedură sunt furnizate motive care nu au legătură cu starea vârfurilor degetelor persoanei în cauză,*** statele membre ar trebui să epuizeze toate încercările posibile de prelevare a amprentelor digitale de la persoana vizată înainte să se efectueze o comparare utilizând doar imaginea facială. ***Utilizarea imaginilor faciale în combinație cu datele dactiloscopice permite reducerea numărului de amprente digitale înregistrate, rezultatul fiind identic din punctul de vedere al exactității identificării.***

Statele membre ar trebui să epuizeze toate încercările posibile de prelevare a amprentelor digitale de la persoana vizată înainte să se efectueze o comparare utilizând doar imaginea facială.

Or. en

Amendamentul 4

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Returnarea resortisanților țărilor terțe care nu au drept de ședere în Uniune, cu respectarea drepturilor fundamentale în calitatea lor de principii generale ale dreptului Uniunii și ale dreptului internațional, inclusiv cu respectarea obligațiilor legate de protecția refugiaților și de respectarea drepturilor omului, și în conformitate cu dispozițiile Directivei 2008/115/CE[26], este o componentă esențială a eforturilor ample de gestionare a fenomenului migrației și, în special, de reducere și descurajare a migrației neregulamentare. Este necesar să se îmbunătățească eficacitatea sistemului Uniunii de returnare a resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală pentru a păstra încrederea publică în sistemul Uniunii din domeniul migrației și al azilului și această îmbunătățire ar trebui	(11) Returnarea resortisanților țărilor terțe ***sau a apatrizilor*** care nu au drept de ședere în Uniune, cu respectarea drepturilor fundamentale în calitatea lor de principii generale ale dreptului Uniunii și ale dreptului internațional, inclusiv cu respectarea obligațiilor legate de protecția refugiaților și de respectarea drepturilor omului, și în conformitate cu dispozițiile Directivei 2008/115/CE[26], este o componentă esențială a eforturilor ample de gestionare a fenomenului migrației și, în special, de reducere și descurajare a migrației neregulamentare. Este necesar să se îmbunătățească eficacitatea sistemului Uniunii de returnare a resortisanților țărilor terțe ***sau a apatrizilor*** aflați în situație de ședere ilegală pentru a păstra încrederea publică în sistemul Uniunii din domeniul migrației și al azilului și această

să fie însoțită de eforturi în vederea protejării celor care au nevoie de protecție.

[26] Directiva Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind standardele și procedurile comune aplicabile în statele membre pentru returnarea resortisanților aflați în situație de ședere ilegală, JO L 348, 24.12.2008, p. 98.

îmbunătățire ar trebui să fie însoțită de eforturi în vederea protejării celor care au nevoie de protecție.

[26] Directiva Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind standardele și procedurile comune aplicabile în statele membre pentru returnarea resortisanților aflați în situație de ședere ilegală, JO L 348, 24.12.2008, p. 98.

Or. en

Amendamentul 5

Propunere de regulament
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Autoritățile naționale din statele membre se confruntă cu dificultăți în identificarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală care folosesc mijloace frauduloase pentru a evita să fie identificați și a împiedica procedurile de eliberare de noi documente de identitate în vederea returnării și a readmisiei lor. Prin urmare, este esențial să se ia măsurile necesare pentru ca informațiile privind resortisanții țărilor terțe sau apatrizii care au fost găsiți în situație de ședere ilegală în UE să fie colectate și transmise Eurodac și să fie comparate, de asemenea, cu cele colectate și transmise pentru stabilirea identității solicitanților de protecție internațională și a resortisanților țărilor terțe reținuți pentru trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii, în scopul de a facilita identificarea acestora și eliberarea de noi documente de identitate pentru aceștia, de a asigura returnarea și readmisia acestora și de a reduce cazurile de fraudă de identitate. Aceste măsuri ar trebui să contribuie, de	(12) Autoritățile naționale din statele membre se confruntă cu dificultăți în identificarea resortisanților țărilor terțe ***sau a apatrizilor*** aflați în situație de ședere ilegală care folosesc mijloace frauduloase pentru a evita să fie identificați și a împiedica procedurile de eliberare de noi documente de identitate în vederea returnării și a readmisiei lor. Prin urmare, este esențial să se ia măsurile necesare pentru ca informațiile privind resortisanții țărilor terțe sau apatrizii care au fost găsiți în situație de ședere ilegală în UE să fie colectate și transmise Eurodac și să fie comparate, de asemenea, cu cele colectate și transmise pentru stabilirea identității solicitanților de protecție internațională și a resortisanților țărilor terțe ***sau a apatrizilor*** reținuți pentru trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii, în scopul de a facilita identificarea acestora și eliberarea de noi documente de identitate pentru aceștia, de a asigura returnarea și readmisia acestora și de a reduce cazurile de fraudă de identitate. Aceste măsuri ar

asemenea, la reducerea duratei procedurilor administrative necesare pentru a asigura returnarea și readmisia resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală, inclusiv perioada în care pot fi ținuți în custodie publică în așteptarea îndepărtării. De asemenea, aceste măsuri ar trebui să permită identificarea țărilor terțe de tranzit în care resortisantul unei țări terțe aflat în situație de ședere ilegală poate fi readmis.

trebui să contribuie, de asemenea, la reducerea duratei procedurilor administrative necesare pentru a asigura returnarea și readmisia resortisanților țărilor terțe ***sau a apatrizilor*** aflați în situație de ședere ilegală, inclusiv perioada în care pot fi ținuți în custodie publică în așteptarea îndepărtării. De asemenea, aceste măsuri ar trebui să permită identificarea țărilor terțe de tranzit în care resortisantul unei țări terțe ***sau apatridul*** aflat în situație de ședere ilegală poate fi readmis.

Or. en

Amendamentul 6

Propunere de regulament
Considerentul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) În concluziile sale din data de 8 octombrie 2015 cu privire la viitorul politicii de returnare, Consiliul a aprobat inițiativa anunțată de Comisie de a analiza oportunitatea extinderii domeniului de aplicare și al scopului Eurodac, astfel încât datele respective să poată fi utilizate în vederea returnării[27]. Statele membre ar trebui să aibă la dispoziție instrumentele necesare pentru a fi în măsură să detecteze migrația ilegală și deplasările secundare ale resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală ***în Uniune***. Prin urmare, datele din Eurodac ar trebui să poată fi consultate, sub rezerva condițiilor stabilite în prezentul regulament, de către autoritățile desemnate ale statelor membre în vederea efectuării de comparări.	(13) În concluziile sale din data de 8 octombrie 2015 cu privire la viitorul politicii de returnare, Consiliul a aprobat inițiativa anunțată de Comisie de a analiza oportunitatea extinderii domeniului de aplicare și al scopului Eurodac, astfel încât datele respective să poată fi utilizate în vederea returnării[27]. Statele membre ar trebui să aibă la dispoziție instrumentele necesare pentru a fi în măsură să detecteze migrația ilegală și deplasările secundare ***pe teritoriul Uniunii*** ale resortisanților țărilor terțe ***sau ale apatrizilor*** aflați în situație de ședere ilegală. Prin urmare, datele din Eurodac ar trebui să poată fi consultate, sub rezerva condițiilor stabilite în prezentul regulament, de către autoritățile desemnate ale statelor membre în vederea efectuării de comparări.
[27] Planul de acțiune al UE privind returnarea, COM(2015) 453 final.	[27] Planul de acțiune al UE privind returnarea, COM(2015) 453 final.

Amendamentul 7

Propunere de regulament
Considerentul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(14) Comunicarea Comisiei intitulată „Sisteme de informații mai puternice și mai inteligente în materie de frontiere și securitate”[28] subliniază necesitatea de a îmbunătăți interoperabilitatea sistemelor de informații ca obiectiv pe termen lung, astfel cum a fost identificată și de Consiliul European și de Consiliu. Comunicarea propune instituirea unui grup de experți privind sistemele de informații și interoperabilitatea care să analizeze dacă este fezabil să se realizeze, din punct de vedere juridic și tehnic, interoperabilitatea sistemelor de informații în materie de frontiere și securitate. Acest grup ar trebui să evalueze necesitatea și proporționalitatea asigurării interoperabilității cu Sistemele de informații Schengen (SIS) ***și*** cu Sistemele de informații privind vizele (VIS) și să ***analizeze*** dacă ***este necesară revizuirea cadrului juridic privind accesul*** la EURODAC în ***scopul asigurării respectării legii***.	(14) Comunicarea Comisiei intitulată „Sisteme de informații mai puternice și mai inteligente în materie de frontiere și securitate”[28] subliniază necesitatea de a îmbunătăți interoperabilitatea sistemelor de informații ca obiectiv pe termen lung, astfel cum a fost identificată și de Consiliul European și de Consiliu. Comunicarea propune instituirea unui grup de experți privind sistemele de informații și interoperabilitatea care să analizeze dacă este fezabil să se realizeze, din punct de vedere juridic și tehnic, interoperabilitatea sistemelor de informații în materie de frontiere și securitate. Acest grup ar trebui să evalueze necesitatea și proporționalitatea asigurării interoperabilității cu Sistemele de informații Schengen (SIS)***,*** cu Sistemele de informații privind vizele (VIS) și ***cu alte baze de date relevante în domeniul justiției și al afacerilor interne. În special, ar trebui*** să ***se evalueze*** dacă ***ar trebui stabilită interoperabilitatea între EURODAC și baza de date a sistemului de intrare/ieșire (EES), pentru a permite consultarea între sisteme și transferul automat de la EES*** la Eurodac ***privind datele resortisanților țărilor terțe sau apatrizilor care au depășit durata maximă de ședere autorizată. Având în vedere actuala lipsă a schimbului de informații între statele membre privind deciziile de returnare, Grupul de experți privind sistemele de informații și interoperabilitatea ar trebui să evalueze și beneficiile potențiale care decurg din înregistrarea în Eurodac a deciziilor de***

	returnare și a altor măsuri referitoare la îndepărtare.
[28] COM(2016) 205 ***final***.	[28] COM(2016) ***0***205.

Or. en

Amendamentul 8

Propunere de regulament
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) ***Cererile privind compararea datelor*** Eurodac ***de către Europol*** ar trebui ***aprobate*** numai în anumite cazuri, în circumstanțe specifice și în condiții stricte.	(19) ***Accesul Europol la datele*** Eurodac ***în vederea realizării de comparări*** ar trebui ***aprobat*** numai în anumite cazuri, în circumstanțe specifice și în condiții stricte.

Or. en

Justificare

Amendamentul are legătură cu articolul 1 alineatul (1) litera (c) din propunere (necodificat) care prevede că Eurodac va fi folosit atât în scopul punerii în aplicare a Regulamentului Dublin, cât și în scopul asigurării respectării aplicării legii. Cu toate acestea, actualul control ex ante realizat către o autoritate de verificare independentă pentru fiecare acces al unității operaționale a Europol la Eurodac este extrem de dificil de pus în aplicare din motive juridice, tehnice și de protecție a datelor. Eliminarea acestei cerințe este contrabalansată de un nou alineat (3b) la articolul 22 care consolidează obligația de a respecta normele privind protecția datelor și mecanismele de control prevăzute la respectivul alineat.

Amendamentul 9

Propunere de regulament
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Prezentul regulament stabilește, de asemenea, condițiile în care ar trebui autorizate cererile de comparare a datelor ***dactiloscopice*** cu datele Eurodac în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor	(22) Prezentul regulament stabilește, de asemenea, condițiile în care ar trebui autorizate cererile de comparare a datelor ***biometrice sau alfanumerice*** cu datele Eurodac în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist

infracțiuni grave și garanțiile necesare pentru a asigura protecția dreptului fundamental la respectarea vieții private a persoanelor ale căror date cu caracter personal sunt prelucrate în Eurodac. Strictețea acestor condiții reflectă faptul că baza de date Eurodac înregistrează datele ***dactiloscopice*** ale persoanelor despre care nu se presupune că au comis o infracțiune cu caracter terorist sau altă infracțiune gravă.	sau a altor infracțiuni grave și garanțiile necesare pentru a asigura protecția dreptului fundamental la respectarea vieții private a persoanelor ale căror date cu caracter personal sunt prelucrate în Eurodac. Strictețea acestor condiții reflectă faptul că baza de date Eurodac înregistrează datele ***biometrice sau alfanumerice*** ale persoanelor despre care nu se presupune că au comis o infracțiune cu caracter terorist sau altă infracțiune gravă. ***Este recunoscut faptul că autoritățile de aplicare a legii și Europol nu dispun întotdeauna de datele biometrice ale autorului infracțiunii sau ale victimei din cazul pe care îl investighează, ceea ce le-ar putea afecta capacitatea de a efectua verificări în bazele de date de corespondențe biometrice, cum ar fi Eurodac. Pentru a contribui în continuare la investigațiile acestor autorități și ale Europol, ar trebui să fie permise căutările pe baza datelor alfanumerice în Eurodac, în astfel de cazuri, în special, atunci când aceste autorități și Europol pot deține probe privind persoana bănuită că ar fi comis o infracțiune sau datele de identificare sau documente de identitate ale victimei.***

Or. en

Justificare

În temeiul propunerii, autoritățile naționale de aplicare a legii și Europol nu pot solicita compararea cu date alfanumerice specifice, fapt ce influențează foarte negativ investigațiile, în special în domeniul combaterii terorismului, în încercarea de a stabili locul și datele de intrare în UE a persoanelor suspectate pentru care este cunoscută o identitate folosită, dar nu sunt disponibile amprentele digitale. În acest context, și având în vedere că articolul 1 alineatul (1) litera (c) din propunere extinde domeniul de aplicare al Eurodac în scopul aplicării legii, ar fi esențial ca autoritățile naționale de aplicare a legii și Europol să aibă acces la toate datele cuprinse în Eurodac pentru a-și îndeplini sarcinile în mod corespunzător.

Amendamentul 10

Propunere de regulament
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) De asemenea, este necesar să se solicite statelor membre să preleveze și să transmită în mod prompt datele ***dactiloscopice*** ale fiecărui solicitant de protecție internațională și ale fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid care este reținut pentru trecerea neregulamentară a frontierei externe a unui stat membru sau care este găsit în situație de ședere ilegală într-un alt stat membru , în cazul în care persoana respectivă are cel puțin șase ani.	(24) De asemenea, este necesar să se solicite statelor membre să preleveze și să transmită în mod prompt datele ***biometrice*** ale fiecărui solicitant de protecție internațională și ale fiecărui resortisant al unei țări terțe sau apatrid care este reținut pentru trecerea neregulamentară a frontierei externe a unui stat membru sau care este găsit în situație de ședere ilegală într-un alt stat membru, în cazul în care persoana respectivă are cel puțin șase ani.

Or. en

Amendamentul 11

Propunere de regulament
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(30) Statele membre ar trebui să consulte documentul de lucru al serviciilor Comisiei referitor la punerea în aplicare a Regulamentului Eurodac în ceea ce privește obligația de a preleva amprente digitale, adoptat de Consiliu la data de 20 iulie 2015[34], care prezintă o metodă de prelevare a amprentelor digitale ale resortisanților țărilor terțe în situație neregulamentară care se bazează pe cele mai bune practici. În cazul în care legislația națională a unui stat membru permite, în ultimă instanță, prelevarea amprentelor digitale cu forța sau prin constrângere, măsurile respective trebuie să respecte pe deplin Carta drepturilor fundamentale a UE. Resortisanții țărilor terțe care sunt considerați a fi persoane vulnerabile și	(30) Statele membre ar trebui să consulte documentul de lucru al serviciilor Comisiei referitor la punerea în aplicare a Regulamentului Eurodac în ceea ce privește obligația de a preleva amprente digitale, adoptat de Consiliu la data de 20 iulie 2015[34], care prezintă o metodă de prelevare a amprentelor digitale ale resortisanților țărilor terțe ***sau ale apatrizilor*** în situație neregulamentară care se bazează pe cele mai bune practici. În cazul în care legislația națională a unui stat membru permite, în ultimă instanță, prelevarea amprentelor digitale cu forța sau prin constrângere, măsurile respective trebuie să respecte pe deplin Carta drepturilor fundamentale a UE. Resortisanții țărilor terțe ***sau apatrizii*** care

minorii nu ar trebui constrânși să li se preleveze amprentele digitale sau imaginea facială, cu excepția unor circumstanțe justificate în mod corespunzător care sunt autorizate în temeiul legislației naționale.

sunt considerați a fi persoane vulnerabile și minorii nu ar trebui constrânși să li se preleveze amprentele digitale sau imaginea facială, cu excepția unor circumstanțe justificate în mod corespunzător care sunt autorizate în temeiul legislației naționale.

---

[34]COM(2015) 150 final, 27.5.2015.

[34]COM(2015) 150 final, 27.5.2015.

Or. en

Amendamentul 12

Propunere de regulament
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Rezultatele pozitive obținute în urma consultării Eurodac ar trebui verificate de un expert cu experiență în date dactiloscopice pentru a se garanta determinarea exactă a responsabilității, în temeiul Regulamentului (UE) nr. , identificarea exactă a resortisantului țării terțe sau a apatridului și identificarea exactă a suspectului în cazul unei infracțiuni sau a victimei unei infracțiuni ale cărui/cărei date ar putea fi înregistrare în Eurodac. Rezultatele pozitive obținute în urma consultării Eurodac pe baza ***imaginilor*** faciale ar trebui, de asemenea, să fie verificate în cazul în care ***există îndoiala că rezultatele*** se ***referă la aceeași persoană***.	(31) Rezultatele pozitive obținute în urma consultării Eurodac ar trebui verificate de un expert cu experiență în date dactiloscopice pentru a se garanta determinarea exactă a responsabilității, în temeiul Regulamentului (UE) nr. ***[…/…]***, identificarea exactă a resortisantului țării terțe sau a apatridului și identificarea exactă a suspectului în cazul unei infracțiuni sau a victimei unei infracțiuni ale cărui/cărei date ar putea fi înregistrare în Eurodac. Rezultatele pozitive obținute în urma consultării Eurodac pe baza ***unor imagini*** faciale ar trebui, de asemenea, să fie verificate ***de funcționari care au beneficiat de formare, în conformitate cu practicile naționale, în special atunci când compararea se efectuează numai cu o imagine facială.*** În cazul în care ***se efectuează simultan o comparare a amprentelor digitale și a imaginii faciale și*** se ***obține un rezultat pozitiv pentru ambele seturi de date biometrice, statele membre pot controla și verifica rezultatul în materie de imagine facială, dacă este necesar***.

Or. en

Amendamentul 13

Propunere de regulament
Considerentul 34

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(34) Perioada de stocare a datelor dactiloscopice și faciale și a tuturor celorlalte date cu caracter personal ar trebui să fie mai scurtă în anumite situații speciale când nu este nevoie să se stocheze datele respective pentru acest interval. Datele dactiloscopice și datele imaginii faciale și toate celelalte date cu caracter personal ale unui resortisant al unei țări terțe ar trebui șterse imediat ce resortisantul unei țări terțe sau apatridul dobândește cetățenia unui stat membru.	(34) Perioada de stocare a datelor dactiloscopice și faciale și a tuturor celorlalte date cu caracter personal ar trebui să fie mai scurtă în anumite situații speciale când nu este nevoie să se stocheze datele respective pentru acest interval. Datele dactiloscopice și datele imaginii faciale și toate celelalte date cu caracter personal ale unui resortisant al unei țări terțe ***sau ale unui apatrid*** ar trebui șterse imediat ce resortisantul unei țări terțe sau apatridul dobândește cetățenia unui stat membru.

Or. en

Amendamentul 14

Propunere de regulament
Considerentul 41

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(41) În scopul protecției datelor cu caracter personal și pentru a exclude comparările sistematice, care ar trebui interzise, prelucrarea datelor Eurodac ar trebui să se realizeze numai în anumite cazuri și numai în situațiile în care este necesară în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave. Un caz specific apare atunci când cererea de comparare este legată de o situație specifică și concretă sau de un anumit pericol concret asociat unei infracțiuni cu caracter terorist sau unei alte infracțiuni grave ori de anumite persoane despre care	(41) În scopul protecției datelor cu caracter personal și pentru a exclude comparările sistematice, care ar trebui interzise, prelucrarea datelor Eurodac ar trebui să se realizeze numai în anumite cazuri și numai în situațiile în care este necesară în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave. Un caz specific apare atunci când cererea de comparare este legată de o situație specifică și concretă sau de un anumit pericol concret asociat unei infracțiuni cu caracter terorist sau unei alte infracțiuni grave ori de anumite persoane despre care

există motive întemeiate să se creadă că vor comite sau au comis astfel de infracțiuni. De asemenea, un alt caz specific este considerat acela în care cererea de comparare este legată de o persoană care este victima unei infracțiuni cu caracter terorist sau a unei alte infracțiuni grave. În consecință, autoritățile desemnate ***și Europol*** ar trebui să solicite o comparare cu datele Eurodac numai atunci când au motive întemeiate să creadă că o astfel de comparare va furniza informații care vor contribui în mod substanțial la prevenirea, detectarea sau anchetarea unei infracțiuni cu caracter terorist sau a unei alte infracțiuni grave.	există motive întemeiate să se creadă că vor comite sau au comis astfel de infracțiuni. De asemenea, un alt caz specific este considerat acela în care cererea de comparare este legată de o persoană care este victima unei infracțiuni cu caracter terorist sau a unei alte infracțiuni grave. În consecință, autoritățile desemnate ar trebui să solicite o comparare cu datele Eurodac numai atunci când au motive întemeiate să creadă că o astfel de comparare va furniza informații care vor contribui în mod substanțial la prevenirea, detectarea sau anchetarea unei infracțiuni cu caracter terorist sau a unei alte infracțiuni grave.

Or. en

Justificare

Amendamentul are legătură cu articolul 1 alineatul (1) litera (c) din propunere (necodificat) care prevede că Eurodac va fi folosit atât în scopul punerii în aplicare a Regulamentului Dublin, cât și în scopul asigurării respectării aplicării legii. Cu toate acestea, actualul control ex ante realizat către o autoritate de verificare independentă pentru fiecare acces al unității operaționale a Europol la Eurodac este extrem de dificil de pus în aplicare din motive juridice, tehnice și de protecție a datelor. Eliminarea acestei cerințe este contrabalansată de un nou alineat (3b) la articolul 22 care consolidează obligația de a respecta normele privind protecția datelor și mecanismele de control prevăzute la respectivul alineat.

Amendamentul 15

Propunere de regulament
Considerentul 50

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(50) Ar trebui să se interzică transferurile de date cu caracter personal obținute de un stat membru sau de Europol în temeiul prezentului regulament din sistemul central către orice țară terță, organizație internațională sau entitate privată stabilită în interiorul sau în afara Uniunii, pentru a garanta dreptul la azil și pentru a apăra solicitanții de protecție internațională împotriva divulgării datelor	(50) Ar trebui să se interzică transferurile de date cu caracter personal obținute de un stat membru sau de Europol în temeiul prezentului regulament din sistemul central către orice țară terță, organizație internațională sau entitate privată stabilită în interiorul sau în afara Uniunii, pentru a garanta dreptul la azil și pentru a apăra solicitanții de protecție internațională împotriva divulgării datelor

lor către țări terțe. Acest lucru implică faptul că statele membre nu ar trebui să transfere informațiile obținute din sistemul central referitoare la: nume; data nașterii; naționalitate; statul/statele membru/membre de origine sau statul membru de repartizare; informații detaliate privind documentul de identitate sau de călătorie; locul și data depunerii cererii de protecție internațională, numărul de referință utilizat de statul membru de origine, data la care amprentele digitale au fost prelevate , precum și data la care statul/statele membru/membre a/au transmis datele către Eurodac, numele de utilizator al operatorului și toate informațiile legate de orice transfer al persoanei vizate în temeiul [Regulamentului (UE) nr. 604/2013]. Această interdicție nu ar trebui să aducă atingere dreptului statelor membre de a transfera aceste date către țările terțe cărora li se aplică [Regulamentul (UE) nr. 604/2013] [în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. […/2016], respectiv cu normele naționale adoptate în temeiul Directivei [2016/…/UE]], astfel încât statele membre să poată coopera cu aceste țări terțe, în sensul prezentului regulament.

lor către țări terțe. Acest lucru implică faptul că statele membre nu ar trebui să transfere informațiile obținute din sistemul central referitoare la: nume; data nașterii; naționalitate; statul/statele membru/membre de origine sau statul membru de repartizare; informații detaliate privind documentul de identitate sau de călătorie; locul și data depunerii cererii de protecție internațională, numărul de referință utilizat de statul membru de origine, data la care amprentele digitale au fost prelevate , precum și data la care statul/statele membru/membre a/au transmis datele către Eurodac, numele de utilizator al operatorului și toate informațiile legate de orice transfer al persoanei vizate în temeiul [Regulamentului (UE) nr. 604/2013]. Această interdicție nu ar trebui să aducă atingere dreptului statelor membre de a transfera aceste date către țările terțe cărora li se aplică [Regulamentul (UE) nr. 604/2013] [în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. […/2016], respectiv cu normele naționale adoptate în temeiul Directivei [2016/…/UE]], astfel încât statele membre să poată coopera cu aceste țări terțe, în sensul prezentului regulament. ***Această interdicție nu ar trebui să aducă atingere dreptului Europol de a transfera aceste date către țările terțe, organizațiile internaționale sau entitățile private stabilite în interiorul sau în afara Uniunii, în conformitate cu capitolul V din Regulamentul (UE) 2016/794 al Parlamentului European și al Consiliului[1a].***

[1a] Regulamentul (UE) 2016/794 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 mai 2016 privind Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Aplicare a Legii (Europol) și de înlocuire și de abrogare a Deciziilor 2009/371/JAI, 2009/934/JAI, 2009/935/JAI, 2009/936/JAI și 2009/968/JAI ale Consiliului.

Or. en

Justificare

Amendamentul are legătură cu articolul 1 alineatul (1) litera (c) din propunere (necodificat) care prevede că Eurodac va fi folosit atât în scopul punerii în aplicare a Regulamentului Dublin, cât și în scopul asigurării respectării aplicării legii. Această dispoziție prevede posibilitatea ca Europol să transmită unor părți terțe date obținute de la Eurodac, în anumite condiții și în conformitate cu normele aplicabile privind relațiile externe din Regulamentul Europol. De fapt, una dintre valorile adăugate ale Europol este de a crea sinergii între informațiile în materie de asigurare a respectării aplicării legii provenite din interiorul și din afara UE. Dimensiunile internă și externă ale securității Uniunii sunt interconectate.

Amendamentul 16

Propunere de regulament
Considerentul 51

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(51) În cazuri individuale, informațiile obținute din sistemul central pot fi transmise unei țări terțe pentru a contribui la identificarea unui resortisant al unei țări terțe în vederea returnării acestuia. Schimbul de date cu caracter personal trebuie să facă obiectul unor condiții stricte. În cazul în care se transmit astfel de informații, unei țări terțe nu i se aduce la cunoștință faptul că un resortisant al unei țări terțe a introdus o cerere de protecție internațională în cazul în care țara în care persoana respectivă va fi readmisă este, de asemenea, țara sa de origine sau o altă țară terță. Orice transfer de date către o țară terță în scopul identificării unui resortisant al unei țări terțe trebuie să fie în conformitate cu dispozițiile capitolului V din Regulamentul (UE) nr. [**...** 2016].	(51) În cazuri individuale, informațiile obținute din sistemul central pot fi transmise unei țări terțe pentru a contribui la identificarea unui resortisant al unei țări terțe în vederea returnării acestuia. Schimbul de date cu caracter personal trebuie să facă obiectul unor condiții stricte. În cazul în care se transmit astfel de informații, unei țări terțe nu i se aduce la cunoștință faptul că un resortisant al unei țări terțe ***sau un apatrid*** a introdus o cerere de protecție internațională în cazul în care țara în care persoana respectivă va fi readmisă este, de asemenea, țara sa de origine sau o altă țară terță. Orice transfer de date către o țară terță în scopul identificării unui resortisant al unei țări terțe ***sau a unui apatrid*** trebuie să fie în conformitate cu dispozițiile capitolului V din Regulamentul (UE) nr. [***679/***2016].

Or. en

Amendamentul 17

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) controlul imigrației ilegale și al deplasărilor secundare în interiorul Uniunii și la identificarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală, în vederea stabilirii măsurilor corespunzătoare care trebuie să fie luate de către statele membre, inclusiv îndepărtarea ***și*** repatrierea ***persoanelor aflate*** în situație de ședere ilegală***;***	(b) controlul imigrației ilegale și al deplasărilor secundare în interiorul Uniunii și la identificarea resortisanților țărilor terțe ***și a apatrizilor*** aflați în situație de ședere ilegală, în vederea stabilirii măsurilor corespunzătoare care trebuie să fie luate de către statele membre, inclusiv îndepărtarea***,*** repatrierea ***și măsurile de returnare pentru resortisanții țărilor terțe și apatrizii aflați*** în situație de ședere ilegală***.***

Or. en

Amendamentul 18

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) stabilirea condițiilor în care autoritățile desemnate ale statelor membre ***și Oficiul European de Poliție (Europol)*** pot solicita compararea datelor ***dactiloscopice*** și a datelor ***imaginii faciale*** cu cele stocate în sistemul central în scopul asigurării respectării aplicării legii , pentru prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunilor de terorism sau a altor infracțiuni grave.	(c) stabilirea condițiilor în care autoritățile desemnate ale statelor membre pot solicita compararea datelor ***biometrice*** și a datelor ***alfanumerice*** cu cele stocate în sistemul central în scopul asigurării respectării aplicării legii, pentru prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunilor de terorism sau a altor infracțiuni grave***, precum și a condițiilor în care Oficiul European de Poliție (Europol) poate face comparări cu datele Eurodac în scopul îndeplinirii sarcinilor sale***.

Or. en

Justificare

Scopul în care i se permite Europol să utilizeze datele Eurodac pentru comparări diferă de scopul autorităților naționale de aplicare a legii. Europol nu are competențe coercitive în

materie de aplicare a legii. Mandatul său nu este de a preveni, detecta și ancheta infracțiunile de terorism și alte infracțiuni grave, ci de a sprijini autoritățile naționale competente ale statelor membre în acest sens. Prin urmare, este necesară menționarea separată a scopului prelucrării datelor Eurodac de către Europol.

Amendamentul 19

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prelevarea ***amprentelor digitale și a imaginii faciale a*** minorilor cu vârsta de cel puțin șase ani se efectuează într-un mod care ține seama de nevoile specifice ale copiilor și este adaptat acestora de către funcționari special instruiți pentru prelevarea amprentelor digitale și a imaginilor faciale ale minorilor. Minorul este informat într-un mod adaptat vârstei sale prin intermediul unor broșuri și/sau grafice informative și/sau demonstrații concepute special pentru a explica minorilor procedura de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale și este însoțit de un adult responsabil, de un tutore sau de un reprezentant în momentul prelevării ***amprentelor digitale și a imaginii faciale***. Statele membre trebuie să respecte în permanență demnitatea și integritatea fizică a minorului în timpul procedurii de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale.	2. Prelevarea ***datelor biometrice ale*** minorilor cu vârsta de cel puțin șase ani se efectuează într-un mod care ține seama de nevoile specifice ale copiilor și este adaptat acestora de către funcționari special instruiți pentru prelevarea amprentelor digitale și a imaginilor faciale ale minorilor. Minorul este informat într-un mod adaptat vârstei sale***, verbal și în scris,*** prin intermediul unor broșuri și/sau grafice informative și/sau demonstrații concepute special pentru a explica minorilor procedura de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale și este însoțit de un adult responsabil, de un tutore sau de un reprezentant ***legal*** în momentul prelevării ***datelor biometrice***. Statele membre trebuie să respecte în permanență demnitatea și integritatea fizică a minorului în timpul procedurii de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale.

Or. en

Amendamentul 20

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre ***pot să introducă*** sancțiuni administrative, în conformitate cu	3. Statele membre ***introduc*** sancțiuni administrative, în conformitate cu legislația

legislația lor națională, pentru neconformarea la procesul de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale în conformitate cu alineatul (1) al prezentului articol. Aceste sancțiuni sunt eficace, proporționale și disuasive. În acest context, luarea în custodie publică ar trebui să fie utilizată numai în ultimă instanță, pentru a stabili sau a verifica identitatea unui resortisant al unei țări terțe.	lor națională, pentru neconformarea la procesul de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale în conformitate cu alineatul (1) al prezentului articol. Aceste sancțiuni sunt eficace, proporționale și disuasive. În acest context, luarea în custodie publică ar trebui să fie utilizată numai în ultimă instanță, pentru a stabili sau a verifica identitatea unui resortisant al unei țări terțe.

Or. en

Amendamentul 21

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1 – litera oa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(oa) „date biometrice” înseamnă datele dactiloscopice și datele imaginii faciale;

Or. en

Justificare

Amendamentul este legat de amendamentul 2 (cu caracter orizontal) și este necesar pentru a asigura coerența internă a textului.

Amendamentul 22

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1 – litera ob (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ob) „date alfanumerice” înseamnă date constând în litere, cifre, caractere speciale, spații și semne de punctuație;

Or. en

Justificare

Amendamentul este legat de amendamentul 9 și este necesar pentru a asigura coerența internă a textului.

Amendamentul 23

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1 – litera oc (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(oc) „document de ședere” înseamnă un document de ședere astfel cu este definit la articolul ... litera (...) din Regulamentul ... [COD(2016)0133; Dublin IV];

Or. en

Justificare

Se introduce o nouă definiție pentru un termen folosit într-un text necodificat [articolul 19 alineatul (5)], pentru a se asigura coerența internă a textului.

Amendamentul 24

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1 – litera od (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(od) „documentul de control al interfeței” înseamnă documentul tehnic care definește cerințele necesare pe care trebuie să le respecte punctele naționale de acces menționate la articolul 4 alineatul (3) pentru a fi în măsură să comunice electronic cu sistemul central, în special prin descrierea detaliată a formei și a conținutului posibil ale schimburilor de informații între sistemul central și punctele naționale de acces.

Or. en

Justificare

Se introduce o nouă definiție pentru un termen folosit într-un text necodificat [articolul 23 alineatul (2)], pentru a se asigura coerența internă a textului.

Amendamentul 25

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Infrastructura de comunicații EURODAC va utiliza rețeaua existentă de „servicii transeuropene securizate de telematică între administrații” (TESTA). ***Se instituie o rețea privată virtuală dedicată EURODAC, separată de rețeaua virtuală privată TESTA existentă, pentru a asigura separarea logică a datelor*** EURODAC ***de alte date***.	2. Infrastructura de comunicații EURODAC va utiliza rețeaua existentă de „servicii transeuropene securizate de telematică între administrații” (TESTA). ***În scopul asigurării confidențialității, datele cu caracter personal transmise către sau de la*** Eurodac ***vor fi criptate***.

Or. en

Justificare

Amendamentul urmărește asigurarea confidențialității datelor (așa cum se întâmplă în prezent, dar această formulare este mai explicită), fără a fi nevoie să se treacă la o rețea privată virtuală dedicată. Comisia a considerat că alineatul inițial este în contradicție cu intențiile urmărite de COM, discuțiile tehnice pe această temă fiind în curs de desfășurare între Comisie și eu-LISA. Amendamentul permite fie rămânerea în rețeaua Eurodomain prin Testa, fie migrarea către o rețea dedicată prin Testa, așa cum este cazul pentru SIS II, VIS (după pregătirea și evaluarea impactului de către eu-LISA, însă acest lucru nu trebuie abordat în prezentul regulament).

Amendamentul 26

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În astfel de cazuri, măsurile de securitate, controlul accesului și înregistrarea activităților în mediul de testare sunt similare celor utilizate pentru sistemul de producție al EURODAC. Datele cu	În astfel de cazuri, măsurile de securitate, controlul accesului și înregistrarea activităților în mediul de testare sunt similare celor utilizate pentru sistemul de producție al EURODAC. Datele cu

caracter personal reale utilizate pentru testare se anonimizează astfel încât persoanele vizate să nu mai fie identificabile.	caracter personal reale utilizate pentru testare se anonimizează astfel încât persoanele vizate să nu mai fie identificabile. ***După ce este atins scopul testării, aceste date reale cu caracter personal sunt eliminate definitiv din mediul de testare.***

Or. en

Amendamentul 27

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. eu-Lisa operează și gestionează și un alt canal de transmisie electronică securizată între autoritățile statelor membre, cunoscut sub numele de rețeaua de comunicații „DubliNet”, instituită în temeiul [articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 1560/2003] pentru scopurile prevăzute la articolele 32, 33 și 46 din Regulamentul (UE) nr. [.../...].	***eliminat***

Or. en

Justificare

Propunerea a inclus DubliNet și răspunderea operațională a eu-LISA la articolul 5 alineatul (5), care prevede gestionarea operațională a Eurodac, ceea ce este pe de-a întregul corect (a se vedea și amendamentul relevant 58). Textul relevant cu dispoziții suplimentare privind răspunderea operațională a fost depus ca amendament la Regulamentul (UE) nr. 1077/2011 (a se vedea amendamentul 59).

Amendamentul 28

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Autoritatea de control se asigură că sunt îndeplinite condițiile pentru solicitarea	2. Autoritatea de control se asigură că sunt îndeplinite condițiile pentru solicitarea

comparării ***amprentelor digitale*** cu datele Eurodac.	comparării ***datelor biometrice sau alfanumerice*** cu datele Eurodac.

Or. en

Justificare

În temeiul propunerii, autoritățile naționale de aplicare a legii și Europol nu pot solicita compararea cu date alfanumerice specifice, fapt ce influențează foarte negativ investigațiile, în special în domeniul combaterii terorismului, în încercarea de a stabili locul și datele de intrare în UE a persoanelor suspectate pentru care este cunoscută o identitate folosită, dar nu sunt disponibile amprentele digitale. În acest context, și având în vedere că articolul 1 alineatul (1) litera (c) din propunere extinde domeniul de aplicare al Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii, ar fi esențial ca autoritățile naționale de aplicare a legii și Europol să aibă acces la toate datele cuprinse în Eurodac pentru a-și îndeplini sarcinile în mod corespunzător.

Amendamentul 29

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 2 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Autoritatea de control este singura autorizată să transmită punctului de acces național cererile de comparare a ***amprentelor digitale*** și ***a imaginii faciale*** .	Autoritatea de control este singura autorizată să transmită punctului de acces național cererile de comparare a ***datelor biometrice*** și ***alfanumerice***.

Or. en

Justificare

În temeiul propunerii, autoritățile naționale de aplicare a legii și Europol nu pot solicita compararea cu date alfanumerice specifice, fapt ce influențează foarte negativ investigațiile, în special în domeniul combaterii terorismului, în încercarea de a stabili locul și datele de intrare în UE a persoanelor suspectate pentru care este cunoscută o identitate folosită, dar nu sunt disponibile amprentele digitale. În acest context și având în vedere că articolul 1 alineatul (1) litera (c) din propunere extinde domeniul de aplicare al Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii, ar fi esențial ca autoritățile naționale de aplicare a legii și Europol să aibă acces la toate datele cuprinse în Eurodac pentru a-și îndeplini sarcinile în mod corespunzător.

Amendamentul 30

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul) (1) litera (c), Europol desemnează o unitate specializată cu funcționari Europol împuterniciți în mod corespunzător să acționeze ca autoritate de control, care acționează independent de autoritatea desemnată menționată la alineatul (2) din prezentul articol atunci când își îndeplinește sarcinile în temeiul prezentului regulament și nu primește instrucțiuni din partea autorității desemnate în ceea ce privește rezultatul verificării. Unitatea se asigură că sunt îndeplinite condițiile pentru solicitarea comparării amprentelor digitale și a imaginii faciale cu datele Eurodac. Europol desemnează, în acord cu orice stat membru, punctul de acces național al respectivului stat membru care va comunica sistemului central cererile acestuia de comparare a datelor dactiloscopice și a imaginii faciale .	***eliminat***

Or. en

Justificare

A se vedea justificarea de la amendamentul 8. În plus, actuala dependență a Europol de o infrastructură tehnică a unui stat membru pentru a avea acces la datele Eurodac creează riscuri inutile și, prin folosire, această infrastructură ar fi greoaie și lentă. Sistemul statului membru care conectează Europol la Eurodac ar trebui să respecte cerințele stricte în materie de securitate a datelor ale Europol. În prezent, conectarea la Eurodac prin intermediul punctului de acces național neerlandez nu a putut fi realizată cu succes din cauza unor probleme tehnice și de securitate a datelor.

Amendamentul 31

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul ***)*** (1) litera (c), Europol desemnează o unitate operațională autorizată să ***solicite*** comparări cu datele Eurodac ***prin intermediul punctului său de acces național***. Autoritatea desemnată este o unitate operațională a Europol, competentă pentru colectarea, stocarea, procesarea, analizarea și schimbul de informații în scopul sprijinirii și consolidării acțiunilor statelor membre de prevenire, detectare sau anchetare a infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave care sunt de competența Europol.	2. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c), Europol desemnează o unitate operațională autorizată să ***realizeze*** comparări cu datele Eurodac. Autoritatea desemnată este o unitate operațională a Europol, competentă pentru colectarea, stocarea, procesarea, analizarea și schimbul de informații în scopul sprijinirii și consolidării acțiunilor statelor membre de prevenire, detectare sau anchetare a infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave care sunt de competența Europol.

Or. en

Justificare

Amendamentul are legătură cu articolul 1 alineatul (1) litera (c) din propunere (necodificat) care prevede că Eurodac va fi folosit atât în scopul punerii în aplicare a Regulamentului Dublin, cât și în scopul asigurării respectării aplicării legii. Dependența Europol de o infrastructură tehnică a unui stat membru pentru a avea acces la datele Eurodac creează riscuri inutile și, prin folosire, această infrastructură ar fi greoaie și lentă. Sistemul statului membru care conectează Europol la Eurodac ar trebui să respecte cerințele stricte în materie de securitate a datelor ale Europol. În prezent, conectarea la Eurodac prin intermediul punctului de acces național neerlandez nu a putut fi realizată cu succes din cauza unor probleme tehnice și de securitate a datelor.

Amendamentul 32

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Datele statistice anuale pentru persoanele menționate la alineatul (1) literele (a)-(h) sunt publicate și făcute publice în fiecare lună. La sfârșitul fiecărui an, datele statistice anuale pentru persoanele menționate la alineatul (1) literele (a)-(h) sunt publicate și făcute	2. Datele statistice anuale pentru persoanele menționate la alineatul (1) literele (a)-(h) ***sunt defalcate în funcție de sex și de vârstă pentru a afla câți minori sunt afectați și*** sunt publicate și făcute publice în fiecare lună. La sfârșitul fiecărui an, datele statistice anuale pentru

publice de eu-LISA . Statisticile conțin o defalcare a datelor pentru fiecare stat membru.	persoanele menționate la alineatul (1) literele (a)-(h) sunt publicate și făcute publice de eu-LISA. Statisticile conțin o defalcare a datelor pentru fiecare stat membru.
	Or. en

Amendamentul 33

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. La cererea Comisiei, eu-LISA îi furnizează acesteia statistici privind aspecte specifice ***în scopuri*** de ***cercetare și analiză, fără*** a ***permite identificarea individuală***, precum și ***statistici periodice*** în temeiul alineatului (1)***. Statisticile respective sunt transmise*** altor agenții competente din domeniul justiției și afacerilor interne, dacă ***sunt relevante*** pentru punerea în aplicare a sarcinilor care le revin acestora.	3. La cererea Comisiei, eu-LISA îi furnizează acesteia statistici privind aspecte specifice ***legate*** de ***punerea în aplicare*** a ***prezentului regulament***, precum și ***statisticile întocmite*** în temeiul alineatului (1) și***, la cerere***, ***pune statisticile respective la dispoziția statelor membre***.
	De asemenea, eu-LISA instituie, implementează și găzduiește în site-urile sale tehnice un registru central care conține datele menționate la alineatele (1) și (2) din prezentul articol, pentru realizarea de analize, care nu permit identificarea persoanelor fizice, dar care permit eu-LISA, Comisiei și autorităților din statele membre, care au fost menționate ca autorități desemnate în temeiul articolul 28 alineatul (2), să obțină rapoarte și statistici personalizate. Eu-LISA acordă acces securizat la registrul central prin TESTA, prevăzând controlul accesului și profiluri de utilizator specifice care sunt utilizate exclusiv în scopul întocmirii de rapoarte și statistici. Se poate acorda acces și altor utilizatori autorizați ai altor agenții din domeniul justiției și afacerilor interne, dacă ***acest acces este relevant*** pentru punerea în

aplicare a sarcinilor care le revin acestora**.**

Or. en

Justificare

Eu-LISA a furnizat statistici predefinite. Cu toate acestea, este nevoie de mai multe statistici ad hoc, atât de natură tehnică (de exemplu, măsurarea performanței și disponibilității sistemului), precum și de natură operațională, care nu pot fi incluse într-o listă exhaustivă, întrucât acestea se referă la condițiile de zi cu zi (de exemplu crizele) și în anumite situații, cum ar fi înregistrări săptămânale în punctele de acces (hotspots), creșterea frecvenței anumitor statistici prestabilite etc., ele prezintă un interes sau o relevanță mai mare pentru părțile interesate din acest regulament (Comisia, statele membre, alte agenții JAI).

Amendamentul 34

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***Datele dactiloscopice*** pot fi, de asemenea, prelevate și trimise de către membri ai echipelor europene de pază de frontieră ***[***și de coastă***]*** sau de către experți ai statelor membre în materie de azil în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor lor în conformitate cu ***[***Regulamentul ***privind Paza europeană de frontieră [și de coastă] și de abrogare a Regulamentului*** (***CE***) ***nr. 2007****/****2004, a Regulamentului (CE) nr. 863/2007*** și ***a Deciziei 2005/267/CE*** a ***Consiliului] și cu [Regulamentul (UE) nr****. ****439/2010].***	3. ***În cazul în care sunt solicitate de statul membru în cauză, datele biometrice*** pot fi, de asemenea, prelevate și trimise de către membri ai echipelor europene de pază de frontieră și de coastă sau de către experți ai statelor membre în materie de azil în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor lor în conformitate cu Regulamentul (***UE***) ***2016****/****1624 al Parlamentului European*** și ***al Consiliului***[1a]***.***
	[1a] Regulamentul (UE) 2016/1624 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 septembrie 2016 privind Poliția de frontieră și garda de coastă la nivel european și de modificare a Regulamentului (UE) 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 863/2007 al Parlamentului European și al Consiliului, a Regulamentului (CE) nr. 2007/2004 al Consiliului și a Deciziei

2005/267/CE a Consiliului (JO L 251, 16.9.2016, p.1).

Or. en

Amendamentul 35

Propunere de regulament
Articolul 12 – litera sa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(sa) datele referitoare la membrii familiei (cum ar fi numele și numărul pașaportului sau al cărții de identitate) și o mențiune specifică, atunci când persoana în cauză este un minor neînsoțit.

Or. en

Justificare

Interesul superior al copilului ar trebui să constituie un element esențial al prezentului regulament. Acest amendament este corelat cu articolul 2 (text necodificat).

Amendamentul 36

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Datele ***dactiloscopice*** pot fi, de asemenea, prelevate și trimise de către membri ai echipelor europene de pază de frontieră [și de coastă] în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor în conformitate cu ***[***Regulamentul ***privind Paza europeană de frontieră [și de coastă] și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2007/2004, a Regulamentului (CE) nr. 863/2007 și a Deciziei 2005/267/CE a Consiliului]***.	7. ***În cazul în care sunt solicitate de statul membru în cauză,*** datele ***biometrice*** pot fi, de asemenea, prelevate și trimise de către membri ai echipelor europene de pază de frontieră și de coastă sau de către experți ai statelor membre în materie de azil în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor lor în conformitate cu Regulamentul ***(UE) 2016/1624***.

Or. en

Amendamentul 37

Propunere de regulament
Articolul 14 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Nerespectarea termenului de 72 de ore menționat la alineatul (3) al prezentului articol nu exonerează statele membre de obligația de a preleva și de a transmite ***amprentele digitale*** către sistemul central. În cazul în care starea vârfurilor degetelor nu permite prelevarea amprentelor digitale la o calitate care să asigure o comparare corespunzătoare în temeiul articolului 26, statul membru de origine prelevează din nou amprentele digitale ale persoanelor reținute menționate la articolul (1) al prezentului articol și le retransmite cât mai repede posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care acestea au fost prelevate din nou în mod corespunzător.	4. Nerespectarea termenului de 72 de ore menționat la alineatul (3) al prezentului articol nu exonerează statele membre de obligația de a preleva și de a transmite ***datele biometrice*** către sistemul central. În cazul în care starea vârfurilor degetelor nu permite prelevarea amprentelor digitale la o calitate care să asigure o comparare corespunzătoare în temeiul articolului 26, statul membru de origine prelevează din nou amprentele digitale ale persoanelor reținute menționate la articolul (1) al prezentului articol și le retransmite cât mai repede posibil, dar nu mai târziu de 48 de ore de la momentul la care acestea au fost prelevate din nou în mod corespunzător.

Or. en

Amendamentul 38

Propunere de regulament
Capitolul 5 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
PROCEDURA DE COMPARARE A DATELOR SOLICITANȚILOR DE PROTECȚIE INTERNAȚIONALĂ ***ȘI A*** RESORTISANȚILOR ȚĂRILOR TERȚE REȚINUȚI PENTRU TRECEREA NEREGULAMENTARĂ A FRONTIEREI SAU PENTRU ȘEDEREA ILEGALĂ PE TERITORIUL UNUI STAT MEMBRU	PROCEDURA DE COMPARARE A DATELOR SOLICITANȚILOR DE PROTECȚIE INTERNAȚIONALĂ***, ALE*** RESORTISANȚILOR ȚĂRILOR TERȚE ***ȘI ALE APATRIZILOR*** REȚINUȚI PENTRU TRECEREA NEREGULAMENTARĂ A FRONTIEREI SAU PENTRU ȘEDEREA ILEGALĂ PE TERITORIUL UNUI STAT MEMBRU

Or. en

Amendamentul 39

Propunere de regulament
Articolul 15 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Sistemul central transmite în mod automat statului membru de origine rezultatul pozitiv sau rezultatul negativ al comparării ***, urmând procedurile*** stabilite la articolul 26 alineatul (4) . În cazul în care există un rezultat pozitiv, sistemul transmite datele menționate la articolul 12, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2) pentru toate seturile de date care corespund acestui rezultat pozitiv, alături de marcarea menționată la articolul 19 alineatele (1) și (4) . Dacă se obține un rezultat negativ, nu se transmit datele menționate la articolul 12, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2).	3. Sistemul central transmite în mod automat statului membru de origine rezultatul pozitiv sau rezultatul negativ al comparării, ***conform procedurilor*** stabilite la articolul 26 alineatul (4). În cazul în care există un rezultat pozitiv, sistemul transmite datele menționate la articolul 12, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2) pentru toate seturile de date care corespund acestui rezultat pozitiv, alături de marcarea menționată la articolul 19 alineatele (1) și (4) . Dacă se obține un rezultat negativ, nu se transmit datele menționate la articolul 12, la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (2).

Or. en

Amendamentul 40

Propunere de regulament
Articolul 16 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) În cazul în care starea vârfurilor degetelor nu permite prelevarea amprentelor digitale la o calitate care să asigure o comparare corespunzătoare în temeiul articolului 26 ***sau în cazul în care o persoană menționată la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (1) și la articolul 14 alineatul (1) refuză să se conformeze procesului de prelevare a amprentelor digitale***, un stat membru ***poate efectua, în ultimă instanță,*** o comparare a datelor imaginii faciale.	(1) În cazul în care starea vârfurilor degetelor nu permite prelevarea amprentelor digitale la o calitate care să asigure o comparare corespunzătoare în temeiul articolului 26, un stat membru ***efectuează*** o comparare a datelor imaginii faciale.

Or. en

Amendamentul 41

Propunere de regulament
Articolul 20 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c), autoritățile desemnate menționate la articolul 6 alineatul (1) ***și la articolul 8 alineatul (2)*** pot înainta o cerere motivată, în format electronic, conform prevederilor articolului 21 alineatul (1), împreună cu numărul de referință utilizat de acestea, autorității de control în vederea transmiterii în scopuri de comparare a datelor ***dactiloscopice și a datelor imaginii faciale*** către sistemul central prin intermediul punctului de acces național. La primirea unei astfel de cereri, autoritatea de control verifică dacă sunt îndeplinite condițiile de solicitare a unei comparări prevăzute la articolul 21 sau la articolul 22, după caz.	1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c), autoritățile desemnate menționate la articolul 6 alineatul (1) pot înainta o cerere motivată, în format electronic, conform prevederilor articolului 21 alineatul (1), împreună cu numărul de referință utilizat de acestea, autorității de control în vederea transmiterii în scopuri de comparare a datelor ***biometrice sau alfanumerice*** către sistemul central prin intermediul punctului de acces național. La primirea unei astfel de cereri, autoritatea de control verifică dacă sunt îndeplinite condițiile de solicitare a unei comparări prevăzute la articolul 21 sau la articolul 22, după caz.

Or. en

Amendamentul 42

Propunere de regulament
Articolul 20 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Dacă sunt îndeplinite toate condițiile de solicitare a unei comparări menționate la articolul 21 sau la articolul 22, autoritatea de control transmite cererea de comparare punctului de acces național, care o va trimite sistemului central în conformitate cu articolele 15 și 16 , în vederea comparării cu datele ***dactiloscopice și datele imaginii faciale*** transmise sistemului central în temeiul	2. Dacă sunt îndeplinite toate condițiile de solicitare a unei comparări menționate la articolul 21 sau la articolul 22, autoritatea de control transmite cererea de comparare punctului de acces național, care o va trimite sistemului central în conformitate cu articolele 15 și 16, în vederea comparării cu datele ***biometrice sau alfanumerice*** transmise sistemului central în temeiul articolului 10 alineatul

articolului 10 alineatul (1), al articolului 13 alineatul (1) și al articolului 14 alineatul (1) .	(1), al articolului 13 alineatul (1) și al articolului 14 alineatul (1).

Or. en

Justificare

A se vedea justificarea de la amendamentul 9.

Amendamentul 43

Propunere de regulament
Articolul 21 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c), autoritățile desemnate pot prezenta o cerere motivată, în format electronic, pentru compararea datelor ***dactiloscopice*** cu cele stocate în sistemul central, în cadrul atribuțiilor acestora, doar dacă o comparare cu următoarele baze de date nu conduce la stabilirea identității persoanei vizate:	1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c), autoritățile desemnate pot prezenta o cerere motivată, în format electronic, pentru compararea datelor ***biometrice sau alfanumerice*** cu cele stocate în sistemul central, în cadrul atribuțiilor acestora, doar dacă o comparare cu următoarele baze de date nu conduce la stabilirea identității persoanei vizate:

Or. en

Justificare

A se vedea justificarea de la amendamentul 9.

Amendamentul 44

Propunere de regulament
Articolul 21 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Cererile de comparare cu datele Eurodac se ***limitează la efectuarea de căutări*** pe baza datelor ***dactiloscopice*** sau ***a datelor imaginii faciale*** .	2. Cererile de comparare cu datele Eurodac se ***efectuează*** pe baza datelor ***biometrice*** sau ***alfanumerice***.

Or. en

Justificare

A se vedea justificarea de la amendamentul 9.

Amendamentul 45

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c), autoritatea desemnată a Europol ***poate trimite o cerere motivată, în format electronic, pentru compararea datelor dactiloscopice*** cu ***cele*** stocate în sistemul central în limitele mandatului ***Europol și în cazul în care acest lucru este necesar pentru îndeplinirea sarcinilor Europol, numai dacă respectiva comparare cu datele dactiloscopice stocate în oricare dintre sistemele de prelucrare a datelor la care Europol are acces din punct de vedere tehnic și legal nu a condus la stabilirea identității persoanei vizate*** și atunci când sunt întrunite cumulativ următoarele condiții:	1. În scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (1) litera (c), autoritatea desemnată a Europol ***are dreptul de a accesa și a căuta în mod direct comparații*** cu ***datele*** stocate în sistemul central în limitele mandatului ***său*** și atunci când sunt întrunite cumulativ următoarele condiții:

Or. en

Justificare

Amendamentul are legătură cu articolul 1 alineatul (1) litera (c) din propunere (necodificat) care prevede că Eurodac va fi folosit atât în scopul punerii în aplicare a Regulamentului Dublin, cât și în scopul asigurării respectării aplicării legii. Cu toate acestea, actualul control ex ante realizat către o autoritate de verificare independentă pentru fiecare acces al unității operaționale a Europol la Eurodac este extrem de dificil de pus în aplicare din motive juridice, tehnice și de protecție a datelor. Eliminarea acestei cerințe este contrabalansată de un nou alineat (3b) la articolul 22 care consolidează obligația de a respecta normele privind protecția datelor și mecanismele de control prevăzute la respectivul alineat.

Amendamentul 46

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) compararea este necesară într-un caz specific ***(***și ***anume nu se efectuează comparări sistematice); și***	(b) compararea este necesară într-un caz specific și ***este efectuată numai pentru a afla dacă informația din sistemului central corespunde informației prelucrate de Europol.***

Or. en

Justificare

Amendamentul are legătură cu articolul 1 alineatul (1) litera (c) din propunere (necodificat) care prevede că Eurodac va fi folosit atât în scopul punerii în aplicare a Regulamentului Dublin, cât și în scopul asigurării respectării aplicării legii. Cu toate acestea, actualul control ex ante realizat către o autoritate de verificare independentă pentru fiecare acces al unității operaționale a Europol la Eurodac este extrem de dificil de pus în aplicare din motive juridice, tehnice și de protecție a datelor. Eliminarea acestei cerințe este contrabalansată de un nou alineat (3b) la articolul 22 care consolidează obligația de a respecta normele privind protecția datelor și mecanismele de control prevăzute la respectivul alineat.

Amendamentul 47

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) există motive întemeiate pentru a considera că o astfel de comparare va contribui în mod substanțial la prevenirea, detectarea sau anchetarea oricăreia din infracțiunile în cauză. Aceste motive întemeiate există, în special, în cazul unei suspiciuni confirmate conform căreia suspectul, autorul sau victima unei infracțiuni cu caracter terorist sau a altei infracțiuni grave se încadrează într-o categorie aflată sub incidența prezentului regulament.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Amendamentul are legătură cu articolul 1 alineatul (1) litera (c) din propunere (necodificat) care prevede că Eurodac va fi folosit atât în scopul punerii în aplicare a Regulamentului Dublin, cât și în scopul asigurării respectării aplicării legii.

Amendamentul 48

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Cererile de comparare cu datele Eurodac se limitează la compararea datelor dactiloscopice și a datelor imaginii faciale .	***eliminat***

Or. en

Justificare

În temeiul propunerii, autoritățile naționale de aplicare a legii și Europol nu pot solicita compararea cu date alfanumerice specifice, fapt ce influențează foarte negativ investigațiile, în special în domeniul combaterii terorismului, în încercarea de a stabili locul și datele de intrare în UE a persoanelor suspectate pentru care este cunoscută o identitate folosită, dar nu sunt disponibile amprentele digitale. În acest context și având în vedere că articolul 1 alineatul (1) litera (c) din propunere extinde domeniul de aplicare al Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii, ar fi esențial ca autoritățile naționale de aplicare a legii și Europol să aibă acces la toate datele cuprinse în Eurodac pentru a-și îndeplini sarcinile în mod corespunzător.

Amendamentul 49

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Prelucrarea informațiilor obținute de Europol în urma comparării cu datele Eurodac face obiectul autorizării din partea statului membru de origine. ***Această autorizare se obține prin intermediul unității naționale Europol din acel stat membru.***	3. Prelucrarea informațiilor obținute de Europol în urma comparării cu datele Eurodac face obiectul autorizării din partea statului membru de origine.

Or. en

Justificare

Articolul 1 alineatul (1) litera (c) din propunerea Comisiei își extinde domeniul de aplicare dincolo de simpla punere în aplicare a Regulamentului Dublin în scopul asigurării respectării aplicării legii. Dependența Europol de o infrastructură tehnică a unui stat membru pentru a avea acces la datele Eurodac creează riscuri inutile și, prin folosire, această infrastructură ar fi greoaie și lentă. Sistemul statului membru care conectează Europol la Eurodac ar trebui să respecte cerințele stricte în materie de securitate a datelor ale Europol. În prezent, conectarea la Eurodac prin intermediul punctului de acces național neerlandez nu a putut fi realizată cu succes din cauza unor probleme tehnice și de securitate a datelor.

Amendamentul 50

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Europol poate solicita informații suplimentare statutului membru în cauză în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/794.

Or. en

Justificare

Amendamentul are legătură cu articolul 1 alineatul (1) litera (c) din propunere (necodificat) care prevede că Eurodac va fi folosit atât în scopul punerii în aplicare a Regulamentului Dublin, cât și în scopul asigurării respectării aplicării legii. Formularea se inspiră în articolul 41 alineatul (4) din Decizia SIS în scopul armonizării.

Amendamentul 51

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3b. Prelucrarea datelor cu caracter personal ca urmare a accesului menționat la alineatul (1) se efectuează cu respectarea garanțiilor privind protecția

datelor prevăzute în Regulamentul (UE) 2016/794. Europol ține evidențe privind toate căutările și accesul la sistemul central și, la cerere, pune această documentație la dispoziția responsabilului cu protecția datelor desemnat în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/794 și Autorității Europene pentru Protecția Datelor în scopul verificării legalității prelucrării datelor.

Or. en

Justificare

Amendamentul are legătură cu articolul 1 alineatul (1) litera (c) din propunere (necodificat) care prevede că Eurodac va fi folosit atât în scopul punerii în aplicare a Regulamentului Dublin, cât și în scopul asigurării respectării aplicării legii. Europol ar trebui să aibă acces simplificat și direct la datele EURODAC și să evite procedurile inutile, care doar ar încetini capacitatea sa de a-și îndeplini sarcinile. Alineatul (3b), care decurge din articolul 18 alineatul (4) din Regulamentul Europol, este introdus pentru a consolida cerințele de protecție a datelor și pentru a contrabalansa eliminarea cerinței unui sistem de control cu două niveluri (autorizare preliminară din partea autorității de control).

Amendamentul 52

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 3 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3c. Directorul executiv al Europol autorizează în mod corespunzător accesul unui număr limitat de funcționari Europol la sistemul central, în cazul în care accesul este necesar pentru îndeplinirea atribuțiilor lor.

Or. en

Justificare

Amendamentul are legătură cu articolul 1 alineatul (1) litera (c) din propunere (necodificat) care prevede că Eurodac va fi folosit atât în scopul punerii în aplicare a Regulamentului Dublin, cât și în scopul asigurării respectării aplicării legii. Această formulare se inspiră în articolul 17 alineatul (3) din Regulamentul Europol și vizează limitarea accesului la datele

Eurodac la un număr restricționat de funcționari Europol autorizați în mod corespunzător, în conformitate cu principiul necesității de a cunoaște.

Amendamentul 53

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 3 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3d. Datele cu caracter personal obținute în urma unei căutări în sistemul central nu se transferă și nu se pun la dispoziția unei țări terțe, a unei organizații internaționale sau a unei entități private stabilite pe teritoriul Uniunii sau în afara acestuia, cu excepția cazului în care transferul este strict necesar și proporțional în cazuri individuale care intră sub incidența mandatului Europol. Aceste transferuri se efectuează în conformitate cu dispozițiile capitolului V din Regulamentul (UE) 2016/794 și sub rezerva consimțământului statului membru de origine.

Or. en

Justificare

Amendamentul are legătură cu articolul 1 alineatul (1) litera (c) din propunere (necodificat) care prevede că Eurodac va fi folosit atât în scopul punerii în aplicare a Regulamentului Dublin, cât și în scopul asigurării respectării aplicării legii. Acest alineat prevede posibilitatea ca Europol să transmită unor părți terțe date obținute de la Eurodac, în anumite condiții și în conformitate cu normele aplicabile privind relațiile externe din Regulamentul Europol. De fapt, una dintre valorile adăugate ale Europol este de a crea sinergii între informațiile în materie de aplicare a legii provenite din interiorul și din afara UE. Dimensiunile internă și externă ale securității Uniunii sunt interconectate.

Amendamentul 54

Propunere de regulament
Articolul 26 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Rezultatele comparării datelor	4. Rezultatele comparării datelor

dactiloscopice, efectuată în temeiul articolului 15, sunt imediat verificate în statul membru de primire de către un expert în date dactiloscopice, conform definiției prevăzute de normele sale naționale, care este special pregătit pentru a efectua tipurile de comparări de date dactiloscopice care fac obiectul prezentului regulament. În scopurile enunțate la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b) din prezentul regulament, identificarea finală este efectuată de statul membru de origine în cooperare cu celelalte state membre în cauză.	dactiloscopice, efectuată în temeiul articolului 15, sunt imediat verificate în statul membru de primire de către un expert în date dactiloscopice, conform definiției prevăzute de normele sale naționale, care este special pregătit pentru a efectua tipurile de comparări de date dactiloscopice care fac obiectul prezentului regulament. ***În cazul în care sistemul central furnizează un rezultat pozitiv bazat pe date dactiloscopice și pe date ale imaginii faciale, statele membre pot controla și verifica rezultatul comparării datelor imaginii faciale, dacă este necesar.*** În scopurile enunțate la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b) din prezentul regulament, identificarea finală este efectuată de statul membru de origine în cooperare cu celelalte state membre în cauză.

Or. en

Justificare

De la data intrării în vigoare a prezentului regulament, comparațiile ar trebui să se bazeze pe datele dactiloscopice și datele imaginii faciale.

Amendamentul 55

Propunere de regulament
Articolul 26 – alineatul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Rezultatul comparării datelor imaginii faciale efectuate în temeiul articolului 16 este imediat controlat și verificat în statul membru de primire. În scopurile enunțate la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b) din prezentul regulament, identificarea finală este efectuată de statul membru de origine în cooperare cu celelalte state membre în cauză.	Rezultatul comparării datelor imaginii faciale efectuate în temeiul articolului 16 este imediat controlat și verificat în statul membru de primire***, dacă este cazul, de către un expert special instruit în conformitate cu normele sale naționale***. În scopurile enunțate la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b) din prezentul regulament, identificarea finală este efectuată de statul membru de origine în cooperare cu celelalte state membre în cauză.

Or. en

Amendamentul 56

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care persoana vizată de articolul 10 alineatul (1), articolul 13 alineatul (1) și articolul 14 alineatul (1) este un minor, statele membre ***furnizează*** informațiile într-un mod adaptat vârstei acestuia.	În cazul în care persoana vizată de articolul 10 alineatul (1), articolul 13 alineatul (1) și articolul 14 alineatul (1) este un minor, statele membre ***se asigură că persoana înțelege procedura, furnizând*** informațiile într-un mod adaptat vârstei acestuia***, verbal și în scris, prin intermediul unor broșuri, grafice informative sau demonstrații sau o combinație a acestora, concepute special pentru a explica minorilor procedura de prelevare a amprentelor digitale și a imaginii faciale***.

Or. en

Justificare

Interesul superior al copilului ar trebui să constituie un element esențial al prezentului regulament. Acest amendament este corelat cu articolul 2 (text necodificat).

Amendamentul 57

Propunere de regulament
Articolul 38 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prin derogare de la articolul 37 din prezentul regulament, datele cu caracter personal referitoare la persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (1) obținute de un stat membru în urma unui rezultat pozitiv în scopurile prevăzute la articolul 1 alineatul (1) litera (a) sau (b) pot fi transferate sau puse la dispoziția unei țări terțe, ***în conformitate***	1. Prin derogare de la articolul 37 din prezentul regulament, datele cu caracter personal referitoare la persoanele menționate la articolul 10 alineatul (1), la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 14 alineatul (1) obținute de un stat membru în urma unui rezultat pozitiv în scopurile prevăzute la articolul 1 alineatul (1) litera (a) sau (b) pot fi transferate sau puse la dispoziția unei țări terțe, ***conform***

cu articolul 46 din Regulamentul (UE) nr. ***[.../***2016***]***, dacă acest lucru este necesar pentru a dovedi identitatea unor resortisanți ai țărilor terțe în scopul returnării acestora, numai în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

capitolului V din Regulamentul (UE) nr. 2016***/679***, dacă acest lucru este necesar pentru a dovedi identitatea unor resortisanți ai țărilor terțe ***sau a unor apatrizi*** în scopul returnării acestora, numai în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

Or. en

Amendamentul 58

Propunere de regulament
Articolul 40 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 40a
	Gestionarea operațională a rețelei DubliNet și sarcini conexe
	1. Eu-Lisa operează și gestionează un canal separat de transmisie electronică securizată între autoritățile statelor membre, cunoscut sub numele de rețeaua de comunicații „DubliNet”, instituită în temeiul articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 1560/2003 al Comisiei[1a] în scopurile prevăzute la articolele 32, 33 și 46 din Regulamentul (UE) nr. ... [Dublin IV].
	2. Gestionarea operațională a rețelei DubliNet cuprinde toate atribuțiile necesare pentru a asigura disponibilitatea rețelei, cinci zile pe săptămână, în timpul programului obișnuit de lucru.
	3. Eu-LISA este responsabilă de următoarele atribuții legate de rețeaua DubliNet:
	(a) furnizarea asistenței tehnice pentru statele membre, prin intermediul unui serviciu de asistență, cinci zile pe săptămână în timpul programului obișnuit de lucru, inclusiv în legătură cu probleme legate de comunicații, criptarea și decriptarea mesajelor transmise prin e-mail sau pentru probleme care decurg din

semnarea de formulare;

(b) furnizarea serviciilor de securitate informatică;

(c) gestionarea, înregistrarea și reînnoirea certificatelor digitale utilizate pentru criptarea și semnarea mesajelor transmise prin e-mail în rețeaua DubliNet;

(d) evoluția tehnică a DubliNet;

(e) aspecte contractuale.

4. Agenția garantează, în cooperare cu statele membre, faptul că DubliNet dispune în orice moment de cele mai bune și mai sigure tehnologii și tehnici existente, acestea făcând obiectul unei analize cost-beneficiu.

[1a]Regulamentul (CE) nr. 1560/2003 al Comisiei din 2 septembrie 2003 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 343/2003 al Consiliului de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de azil prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe (JO L 222, 5.9.2003, p. 3).

Or. en

Justificare

Propunerea inițială includea DubliNet și răspunderea operațională a eu-LISA în articolul care descrie structura Eurodac, ceea ce nu era, într-adevăr, corect. Acest nou capitol conține textul relevant cu descrieri suplimentare care clarifică ce înseamnă răspunderea operațională. Acum el este inclus ca amendament la Regulamentul de instituire a eu-LISA.

Amendamentul 59

Propunere de regulament
Capitolul VIII a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	CAPITOLUL VIIIa
	MODIFICĂRI ALE REGULAMENTULUI (UE) NR. 1077/2011
	Articolul 40b
	Regulamentul (UE) nr. 1077/2011 se modifică după cum urmează:
	(1) La articolul 1 alineatul (2) se adaugă următorul paragraf:
	„Agenția este responsabilă și de gestionarea operațională a unui canal separat de transmisie electronică securizată între autoritățile statelor membre, cunoscut sub numele de rețeaua de comunicații „DubliNet”, rețea instituită în temeiul articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 1560/2003 al Comisiei pentru schimbul de informații în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. ...[Dublin IV].”
	**** Regulamentul (CE) nr. 1560/2003 al Comisiei din 2 septembrie 2003 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 343/2003 al Consiliului de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de azil prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe (JO L 222, 5.9.2003, p. 3).***
	(2) Se introduce următorul articol:
	„Articolul 5a
	Atribuții legate de rețeaua DubliNet
	1. În ceea ce privește rețeaua DubliNet, agenția îndeplinește:
	(a) atribuțiile conferite prin articolul [...] din Regulamentul (UE) nr. ...[Eurodac];
	(b) atribuții legate de formarea

privind utilizarea tehnică a DubliNet."

Or. en

Justificare

A se vedea justificarea de la amendamentul 58.

Amendamentul 60

Propunere de regulament
Articolul 45 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Până la […] , Europol informează Comisia cu privire la autoritatea sa desemnată***, autoritatea sa de control și punctul de acces național pe care l-a desemnat*** și notifică***, fără întârziere,*** orice modificare în acest sens.	2. Până la […] , Europol informează Comisia cu privire la autoritatea sa desemnată și notifică orice modificare în acest sens***, fără întârziere***.

Or. en

Justificare

A se vedea justificarea de la amendamentul 8. În plus, actuala dependență a Europol de o infrastructură tehnică a unui stat membru pentru a avea acces la datele Eurodac creează riscuri inutile și, prin folosire, această infrastructură ar fi greoaie și lentă. Sistemul statului membru care conectează Europol la Eurodac ar trebui să respecte cerințele stricte în materie de securitate a datelor ale Europol. În prezent, conectarea la Eurodac prin intermediul punctului de acces național neerlandez nu a putut fi realizată cu succes din cauza unor probleme tehnice și de securitate a datelor.

EXPUNERE DE MOTIVE

Prezenta propunere pentru a doua reformare a Eurodac face parte din primul pachet de propuneri de reformare a sistemului european comun de azil (SECA), care a fost prezentat de Comisie în mai 2016, ca răspuns la criza migrației și refugiaților din 2015. Propunerea sprijină implementarea practică a sistemului Dublin reformat și adaptează și consolidează sistemul Eurodac pentru a face față provocărilor actuale în domeniul imigrației.

Actuala criză a migrației și refugiaților a scos la iveală deficiențele grave în actualul SECA, autoritățile naționale din statele membre confruntându-se adeseori cu dificultăți în identificarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală, care folosesc mijloace frauduloase pentru a evita să fie identificați și a împiedica procedurile de eliberare de noi documente de identitate în vederea returnării și a readmisiei lor. Prin urmare, raportoarea salută extinderea domeniului de aplicare al Eurodac, care ar permite statelor membre să transmită și să compare datele privind resortisanții țărilor terțe sau apatrizii aflați în situație de ședere ilegală care nu solicită azil și care se pot deplasa nedetectați pe teritoriul Uniunii. În acest fel, sistemul Eurodac nu va mai fi folosit doar pentru a acorda asistență în vederea stabilirii statului membru care este responsabil în temeiul Regulamentului Dublin, ci va deveni și un sistem care să asigure asistență pentru scopuri mai generale legate de imigrație, inclusiv măsuri de îndepărtare și de returnare.

Propunerea Comisiei subliniază, de asemenea, că compararea datelor cu cele stocate în sistemul central poate fi folosit în scopuri legate de asigurarea respectării aplicării legii pentru prevenirea, detectarea sau anchetarea infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave. În acest sens, raportoarea subliniază importanța accesului la Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii pentru și propune o serie de amendamente menite să faciliteze realizarea sarcinilor Europol. În prezent, Europol nu are posibilitatea realizării conexiunii din cauza unor dificultăți tehnice și a condițiilor stricte prevăzute de regulamentul în vigoare. Amendamentele propuse, care vizează acordarea accesului simplificat și direct al Europol la EURODAC, sunt contrabalansate de amendamente pentru a consolida cerințele de protecție a datelor propuse, de asemenea, de raportoare.

Propunerea Comisiei permite compararea datelor dactiloscopice și ale imaginii faciale împreună și a imaginilor faciale separat, în anumite condiții. Această regulă se aplică, de asemenea, în scopul asigurării respectării aplicării legii. Așadar, în temeiul propunerii Comisiei, autoritățile naționale de aplicare a legii și Europol nu ar putea solicita compararea cu date alfanumerice specifice, fapt ce influențează foarte negativ investigațiile, în special în domeniul combaterii terorismului și, în special, în încercarea de a stabili locul și datele de intrare în UE a persoanelor suspectate pentru care este cunoscută o identitate folosită, dar nu sunt disponibile amprentele digitale. În acest context, raportoarea propune să li se permită autorităților de aplicare a legii și Europol să facă comparații bazate pe datele alfanumerice, în special în cazurile în care acestea pot deține probe privind persoana bănuită că ar fi comis o infracțiune sau datele de identificare sau documente de identitate ale victimei.

Un alt element important al propunerii Comisiei este acela de a reduce la șase ani vârsta de la care se prelevează amprentele digitale ale copiilor. Raportoarea salută această propunere, deoarece va facilita depistarea minorilor neînsoțiți în cazurile în care sunt separați de familiile lor sau fug din instituțiile de îngrijire. De asemenea, aceasta ar fi de ajutor în monitorizarea

copiilor vulnerabili și protejarea acestora împotriva exploatării sau a introducerii ilegale. Pentru a se asigura bunăstarea și interesul superior al minorilor, ei înșiși trebuie să înțeleagă procedura. Prin urmare, pentru a facilita procedura, raportoarea introduce obligația de a furniza informațiile într-un mod adaptat vârstei, verbal și în scris, prin intermediul unor broșuri, grafice informative sau demonstrații sau o combinație a celor trei, concepute special pentru a explica minorilor procedura. În vederea sporirii potențialului sistemului de a depista și a reuni membrii pierduți ai familiei și, în cazul în care alte date alfanumerice referitoare la solicitanții de protecție internațională vor fi incluse în viitoarea versiune a Eurodac, raportoarea propune să fie înregistrate, de asemenea, legăturile de familie și o mențiune specifică, în cazul în care un minor este neînsoțit.

În cele din urmă, raportoarea propune ameliorări în ceea ce privește canalul de transmisie electronică securizată între statele membre și Comisie, denumit DubliNet și gestionarea sa operațională de către eu-LISA. Această dispoziție este deplasată într-un articol separat, iar sarcinile eu-LISa referitoare la gestionarea operațională a DubliNet sunt clarificate. Se propune și o modificare corespunzătoare a Regulamentului (UE) nr. 1077/2011 privind eu-LISA pentru a reflecta acest amendament.

ANEXĂ: SCRISOAREA COMISIEI PENTRU AFACERI JURIDICE

ANEXĂ: AVIZUL GRUPULUI DE LUCRU CONSULTATIV AL SERVICIILOR JURIDICE ALE PARLAMENTULUI EUROPEAN, CONSILIULUI ȘI COMISIEI

GRUPUL CONSULTATIV
AL SERVICIILOR JURIDICE

Bruxelles, 12 ianuarie 2017

AVIZ

ÎN ATENȚIA PARLAMENTULUI EUROPEAN
CONSILIULUI
COMISIEI

Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind instituirea sistemului „Eurodac" pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a [Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid] , al identificării unui resortisant al unei țări terțe sau a unui apatrid în situație neregulamentară și privind cererile de comparare cu datele Eurodac prezentate de autoritățile de aplicare a legii din statele membre și de Europol în scopul asigurării respectării aplicării legii (reformare)
COM(2016)0272 din 4.5.2016 – 2016/0132(COD)

Având în vedere Acordul interinstituțional din 28 noiembrie 2001 privind utilizarea mai structurată a tehnicii de reformare a actelor legislative, în special punctul 9, grupul de lucru consultativ, alcătuit din reprezentanți ai serviciilor juridice din cadrul Parlamentului European, al Consiliului și al Comisiei, s-a întrunit la 31 mai și 7 iulie 2016 în vederea examinării, printre altele, a propunerii menționate anterior prezentate de Comisie.

La aceste reuniuni, în urma examinării Regulamentului (UE) nr. 603/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind instituirea sistemului „Eurodac" pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid și privind cererile autorităților de aplicare a legii din statele membre și a Europol de comparare a datelor Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1077/2011 de instituire a Agenției europene pentru gestionarea operațională a sistemelor informatice la scară largă, în spațiul de libertate, securitate și justiție, grupul de lucru consultativ a convenit, de comun acord, cele de mai jos.

1. Următoarele elemente ar fi trebuit să fie marcate prin utilizarea fondului gri, folosit în general

pentru identificarea modificărilor de fond:

- la prima referire, adăugarea propusă a unei trimiteri la articolul 79 alineatul (2) litera (c) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;
- la considerentul 46, adăugarea cuvintelor „și migrație”;
- la articolul 9 alineatul (1) litera (b), adăugarea propusă a cuvântului „ulterior”;
- întregul text al articolului 15;
- la articolul 26 alineatul (6), eliminarea propusă a cuvintelor finale „în conformitate cu articolul 34 din Regulamentul (UE) nr. 604/2013”;
- la articolul 37 alineatul (2), înlocuirea propusă a cuvintelor „risc grav” cu „risc real”;

2. În titlul articolul 14, cuvântul „Compararea” ar fi trebuit marcat cu linie transversală dublă.

În urma examinării propunerii, grupul de lucru consultativ a ajuns, de comun acord, la concluzia că propunerea nu conține nicio modificare de fond în afara celor care au fost identificate ca atare. Grupul de lucru consultativ a constatat, de asemenea, că, în ceea ce privește codificarea dispozițiilor neschimbate din actul precedent cu respectivele modificări de fond, propunerea se limitează la o simplă codificare a actului juridic existent, fără modificări de fond ale acestuia.

F. DREXLER Jurisconsult	H. LEGAL Jurisconsult	L. ROMERO REQUENA Director general